

USER'S MANUAL | MANUAL DE USUARIO | MANUEL D'UTILISATION  
MANUALE DI ISTRUZIONI | BEDIENUNGSANLEITUNG

# STE

EN|ES|FR|PT|IT|DE

CRANE SCALE

GANCHO PESADOR

CROCHET PESEUR

GANCHO DE PESAGEM

GANCIO DI PESO

KRANWAAGE

V.2.2  
06/03/2023



trade mark property of | marca propiedad de | est une marque de  
marca de propriedade de | marchio di proprietà di | Warenzeichen Proprietät von:

Pol. Empordà Internacional C/ Molló, 3  
17469 VILAMALLA - (Girona) SPAIN  
T. (34) 972 527 212

**GIROPES**)

The manufacturer reserves the right to modify the specifications of its products in order to make technical improvements or comply with new regulations./El fabricante se reserva el derecho de modificar sin previo aviso las características de sus productos para introducir mejoras técnicas o cumplir con nuevas regulaciones oficiales./Le constructeur se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations./ O fabricante reserva-se o direito de modificar sem aviso prévio as características dos seus produtos para introduzir melhorias técnicas ou para cumprir as novas regulações oficiais./Il produttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche dei suoi prodotti senza preavviso per introdurre miglioramenti tecnici o per conformarsi a nuove norme ufficiali./ Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung die Eigenschaften seiner Produkte zu ändern, um weitere Verbesserungen zu erzielen oder offizielle Richtlinien einzuhalten.

# INDEX

EN	8
<b>1. PRODUCT DESCRIPTION</b>	8
<b>2. PANEL DESCRIPTION</b>	8
<b>3. SAFETY RECOMMENDATIONS</b>	9
<b>4. FUNCTION KEYS ON REMOTE CONTROL</b>	9
<b>5. USE OF CRANE SCALE</b>	10
5.1 TURN ON	10
5.2 TURN OFF	10
5.3 TARE/ZERO	10
5.4 WEIGHING ACCUMULATION FUNCTION	10
5.5 HOLD FUNCTION	10
5.6 ON / OFF SAVE POWER	10
5.7 REMOTE CHANNEL SELECTION	10
<b>6. CALIBRATION</b>	11
<b>7. DIVISION SETTING</b>	11

# ÍNDICE

ES	12
<b><u>1. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO</u></b>	<u>12</u>
<b><u>2. DESCRIPCIÓN DEL PANEL</u></b>	<u>12</u>
<b><u>3. REQUISITOS PARA UNA ÓPTIMA INSTALACIÓN</u></b>	<u>13</u>
<b><u>4. FUNCIÓN DE LAS TECLAS DEL CONTROL REMOTO</u></b>	<u>13</u>
<b><u>5. UTILIZACIÓN DE LA BÁSCULA</u></b>	<u>14</u>
5.1 ENCENDER LA BÁSCULA	14
5.2 APAGAR LA BÁSCULA	14
5.3 TARA Y PUESTA A CERO	14
5.4 FUNCIÓN DE ACUMULACIÓN DE PESADAS	14
5.5 FUNCIÓN HOLD	14
5.6 AHORRO DE ENERGÍA	14
5.7 SELECCIÓN DEL CANAL REMOTO	15
<b><u>6. CALIBRACIÓN</u></b>	<u>15</u>
<b><u>7. CONFIGURACIÓN DE LA DIVISIÓN</u></b>	<u>15</u>

# SOMMAIRE

FR	16
<b>1. DESCRIPTION DU PRODUIT</b>	16
<b>2. DESCRIPTION DU PANNEAU</b>	16
<b>3. CONDITIONS REQUISES POUR UNE INSTALLATION OPTIMALE</b>	17
<b>4. FONCTION DES TOUCHES DE LA COMMANDE A DISTANCE</b>	17
<b>5. UTILISATION DU CROCHET</b>	18
5.1 ALLUMER LE CROCHET	18
5.2 ETEINDRE LE CROCHET PESEUR	18
5.3 TARA Y PUESTA A CERO	18
5.4 FONCTION D'ACCUMULATION DE PESÉES	18
5.5 FONCTION HOLD	18
5.6 ON / OFF SAVE POWER	18
5.7 SÉLECTION DE CANAL À DISTANCE	18
<b>6. CALIBRATION</b>	19
<b>7. CONFIGURATION DE LA DIVISION</b>	19

# ÍNDICE

PT	20
<b><u>1. DESCRIÇÃO DO PRODUTO</u></b>	20
<b><u>2. DESCRIÇÃO DO PAINEL</u></b>	20
<b><u>3. REQUISITOS PARA UMA INSTALAÇÃO ÓTIMA</u></b>	21
<b><u>4. FUNÇÕES DAS TECLAS DO controlo REMOTO</u></b>	21
<b><u>5. UTILIZAÇÃO DA BALANÇA</u></b>	22
5.1 LIGAR A BALANÇA	22
5.2 APAGAR A BALANÇA	22
5.3 TARA E COLOCAÇÃO A ZERO	22
5.4 FUNÇÃO DE ACUMULAÇÃO DE PESAGENS	22
5.5 FUNÇÃO HOLD	22
5.6 POUPANÇA DE ENERGIA	22
5.7 SELEÇÃO DE CANAIS REMOTOS	22
<b><u>6. CALIBRAÇÃO</u></b>	23
<b><u>7. CONFIGURAÇÃO DA DIVISÃO</u></b>	23

# INDICE

IT	24
<b>1. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO</b>	24
<b>2. DESCRIZIONE DEL PANNELLO</b>	24
<b>3. REQUISITI PER UN'INSTALLAZIONE OTTIMALE</b>	25
<b>4. FUNZIONE DEI TASTI DEL TELECOMANDO</b>	25
<b>5. USO DELLA BILANCIA</b>	26
5.1 ACCENSIONE DELLA BILANCIA	26
5.2 SPEGNIMENTO DELLA BILANCIA	26
5.3 TARA E AZZERAMENTO	26
5.4 FUNZIONE DI ACCUMULO PESATURE	26
5.5 FUNZIONE HOLD	26
5.6 RISPARMIO ENERGETICO	26
5.7 SELEZIONE DEL CANALE REMOTO	26
<b>6. CALIBRAZIONE</b>	27
<b>7. CONFIGURAZIONE DELLA DIVISIONE</b>	27

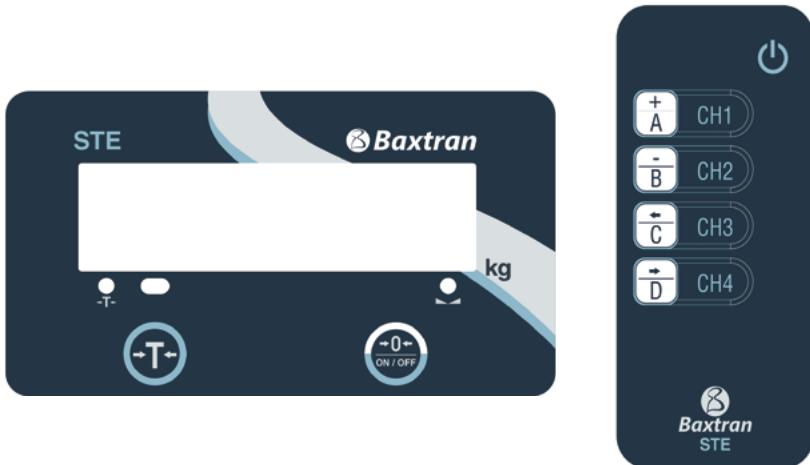
# INDEX

DE	28
<b>1. PRODUKTBESCHREIBUNG</b>	28
<b>2. BESCHREIBUNG DES BEDIENELEMENTS</b>	28
<b>3. VORAUSSETZUNGEN FÜR EINE OPTIMALE INSTALLATION</b>	29
<b>4. FUNKTION DER FERNBEDIENUNGSTASTEN</b>	29
<b>5. ANWENDUNG DER WAAGE</b>	30
5.1 DIE WAAGE EINSCHALTEN	30
5.2 DIE WAAGE AUSSCHALTEN	30
5.3 TARA UND NULLSTELLUNG	30
5.4 FUNKTION DER WÄGEKUMULATION	30
5.5 HOLD-FUNKTION	30
5.6. ENERGIE SPAREN	30
5.7 AUSWAHL DES FUNKKANALS	30
<b>6. KALIBRIERUNG</b>	31
<b>7 . KONFIGURATION DER UNTERTEILUNG</b>	31

## 1. PRODUCT DESCRIPTION

**STE** is the new weighing device that, combined with the weight, load cell and power, can be connected directly to the lifting hook to obtain the weight of the assembly and not assembled at the same time. The display has led with brightness, the number of displays can be clearly seen from 25 meters. Portable structure and easy operation describe the STE scale, with high quality and competitive prices, this model has been widely used in the textile, pharmaceutical, warehouses, etc. It is an ideal weighing device for the management of a modern company.

## 2. PANEL DESCRIPTION



### FUNCTION OF THE STE KEYS

	Switch the STE on /off and Zero initialization.
	Tare / Remove the tare

The following digits appear underneath the screen:

	Stability indicator.
	Tare indicator.
<b>Kg / g</b>	Current Weighing Mode.

- Viewer with intense Led light of 8 sections. Great visibility of the viewer in different conditions.
- The indicator light on the far right lights up when the weight is stable.
- The indicator light on the left end lights up when we perform a tare.
- The two intermediate indicator lights are unit lights.
- Power saving mode: If the scale is connected but there is no weight on the scale for more than one minute, the screen will automatically enter "energy saving mode" with bright spots circulating on the screen from right to left.

### 3. SAFETY RECOMMENDATIONS

Before using the crane scale, please, read this manual carefully and follow the instructions:

- DON'T overload the crane scale, this could seriously damage the loadcell (repair not covered by the warranty).
- DON'T leave any weight on the hook for a long time, this reduces the accuracy of the equipment and short the life of the load cell.
- Before using the scale, check rings, hooks and other parts, cotter pin, if the screw is loose and deformation – loose every 3 months.
- Charge the battery when the display shows the low power indicator.
- DON'T use the crane scale in rain or storms.
- After used, hook should vertical suspended or the loadcell could be damaged.

DON'T try to repair the crane scale. Please contact with your Distributor.

Model	Capacity	Division (E)
STE 100	100 kg	20 g
STE 300	300 kg	50 g
STE 500	500 kg	100 g
STE 1000	1000 kg	200 g
Accuracy	Class III	
Tare range	100% Max. capacity	
Time of stability	10´s	
Overload alarm	Max +9e	
Max. overload	125% Max. capacity	
Power	Full seal rechargeable battery 6V/1.4AH	
Display	Super light LED height 20mm	
Remote control range	≤ 20m	

### 4. FUNCTION KEYS ON REMOTE CONTROL

(Before using the remote control, remove the plastic that protects the battery)

KEY	FUNCTION
	Totalisation / Confirm
	Tare / zero
	Accumulation
	Hold function
	Off

## 5. USE OF CRANE SCALE

### 5.1 TURN ON

Press the  key on the crane, the scale begin the self test, at the same time, auto-zero initialization, then the display will show battery charge "PA 85" (85% power) and finally the crane scale enters to weighing mode.

### 5.2 TURN OFF

Press the ON/OFF key for 2 seconds or  on remote control, the display will show "PA 80" (80% charge), 1.5 seconds later, the display will show "off" and scale power off.

### 5.3 TARE/ZERO

To make a tare, place the weight to be tared on the hook, once you have the stable weight press the key  or the  key on the remote control and the weight will be tared in the crane scale memory. If in the crane scale we do not have anything the weight should be zero, if it shows us some weight being empty we will use the ZERO option, in this way it will return to zero by pressing the  button of the crane scale.

### 5.4 WEIGHING ACCUMULATION FUNCTION

When the reading of the display is stable and weighing more than 20 divisions, press the  key on the remote control to accumulate the weighing carried out and so on consecutively pressing the  key on each weighing scale we will visualize the number of accumulations ("n32" example), after 2 seconds the crane scale returns to the normal weighing mode. To display the last weigh as well as the last total press the  key at any time.

To cancel the weight accumulation function, press the  key on the remote control to return to the normal weighing mode.

### 5.5 HOLD FUNCTION

1. Press the key  on remote control, the display's reading will remain locked for 30 seconds.
2. Press again the key  on remote control, the Hold function will be turn off, the crane scale will return to normal weighing mode.

### 5.6 ON / OFF SAVE POWER

If the scale remains at zero and inactive for one minute, the screen will go blank depending on battery saving (only one circulating point will appear at the bottom of the screen). As soon as the crane scale is activated again or a key is pressed, the display will show the current load value again.

### 5.7 REMOTE CHANNEL SELECTION

1. With the hook off, press the keys  and the key  at the same time.

2. The display will show "LSP 1". (Function not available)

3. Press the key  to go to the next parameter.

Now the display will show "CHX" ("X" representing the current channel "0-7")

4. Press  to select a channel and press  to go to the next and last setting.

The display will show "FLD". Command Settings.

5. Keep at "0". Press  to return to weighing mode and restart the device.

**Note: The channel is already configured with the corresponding control for each hook. Only configure cuando the control is controlled when a charge of command is made.**

## 6. CALIBRATION

1. Power on the crane scale and press the  until visualized "CAL SP".  
\* on version 8.3 and newer press  from remote instead of .
2. Press  key on remote control once to display "CAL 00".
3. Do not hang on the hook any goods at this time, press  key.
4. Display will show "LOAD", press the  key on remote control view " " and then later on display "LOAD".
5. Press the  key on remote control to input the calibration weight value (long press  key on remote control to increase the number of digit, click to the left shift).
6. Lifting weights, until steady 4 to 5 seconds.
7. Press the  key on remote control to show " ",2 seconds after the display of the hanging weight values, calibration is finished, put weight down, turn it off and turn it on again.

## 7. DIVISION SETTING

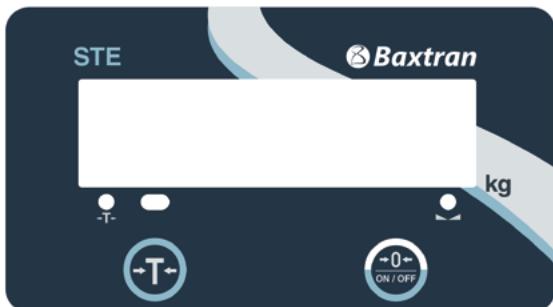
1. Post holding down the  key on remote control and so display "CAL SP".
2. Press the  key on remote control to display "SET".
3. Press the A key on remote control to display "d2".
4. With  key on remote control to change the division value.
5. When finished, press the  key on remote control. the display will show "100" maximum capacity.
6. Press the  key on remote control to show "SLT 00".
7. Press the  key on remote control to show "res 1" (1 indicates zero tracking parameters).
8. Press the  key on remote control to show "RUPD".
9. Press the  key on remote control to back to normal weighing mode.

## 1. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

STE es el nuevo dispositivo de pesaje que, combinado con el peso, célula de carga y potencia, se puede conectar directamente al gancho de elevación para obtener el peso del ensamblado y no ensamblado al mismo tiempo. El visualizador dispone de led con brillo, el número de visualizaciones puede verse claramente desde 25 metros. Estructura portátil y fácil funcionamiento describen la báscula STE.

Con alta calidad y precios competitivos, este modelo ha sido muy utilizado en el sector textil, farmacéutico, almacenes, etc. Se trata de un dispositivo de pesaje ideal para la gestión de una empresa moderna

## 2. DESCRIPCIÓN DEL PANEL



### Funciones de las teclas

	Encender/Apagar el gancho i Puesta a Cero
	Tarar/Destarar

Debajo la pantalla aparecen los siguientes dígitos:

	Indicador de estabilidad.
	Indicador de tara.
<b>Kg / g</b>	Unidad de peso

- Visualizador con iluminación intensa de 8 secciones. Gran visibilidad del visor en diferentes condiciones.
- La luz indicadora situada en el extremo derecho se ilumina cuando el peso es estable.
- La luz indicadora del extremo izquierdo se ilumina en el momento en que realizamos una tara.
- Las dos luces indicadoras intermedias son luces unitarias.
- Modo de ahorro de energía: Si la báscula está conectada pero no hay peso en la báscula durante más de un minuto, la pantalla entrara automáticamente en "modo de ahorro de energía" con puntos brillantes circulando por la pantalla de derecha a izquierda.

### 3. REQUISITOS PARA UNA ÓPTIMA INSTALACIÓN

Para obtener el máximo rendimiento y los mejores resultados, recomendamos utilizar e instalar el gancho de acuerdo con los siguientes requisitos:

- No sobrecargar el gancho pesador, esto podría dañar la célula de carga y anular la garantía.
- No deje objetos colgados durante mucho tiempo, esto podría disminuir la precisión del gancho y reducir la duración de la célula de carga.
- Antes de su utilización revisar la cadena y el gancho. Revisar regularmente los clips, pins y tornillos.
- Revisar con frecuencia la carga de la batería. Cuando el gancho se queda sin energía, cargar la batería con el alimentador/cargador suministrado.
- No utilizar el gancho pesador en el caso de tormentas o lluvia.
- No someterlo a atmósferas con gases corrosivos.
- Instalar el gancho en un lugar seco y bien ventilado, no situarlo directamente sobre el suelo.
- No intentar reparar el gancho, contactar con su proveedor.

Modelo	Capacidad	División (E)
STE 100	100 kg	20 g
STE 300	300 kg	50 g
STE 500	500 kg	100 g
STE 1000	1000 kg	200 g
Precisión	Class III	
Rango de tara	100% capacidad máxima	
Tiempo de estabilización	10´s	
Aviso de sobrecarga	Max +9e	
Máximo valor de sobrecarga	125% capacidad máxima	
Alimentación	Batería recargable 6V/1.4AH	
Display	LED, altura 20 mm	
Rango de control remoto	≤ 20m	

### 4. FUNCIÓN DE LAS TECLAS DEL CONTROL REMOTO

(Antes de usar el control remoto extraer el plástico que protege la pila)

KEY	FUNCTION
	Totalizar / Confirmar
	Tara / Cero
	Acumulación
	Hold
	Apagado

## 5. UTILIZACIÓN DE LA BÁSCULA

### 5.1 ENCENDER LA BÁSCULA

Pulsar la tecla  el gancho realizará un auto chequeo, al mismo tiempo la inicialización del cero, el display mostrará la carga de la batería "PA 85" (85%) y finalmente el gancho entrará en el modo de pesaje.

### 5.2 APAGAR LA BÁSCULA

Pulsar la tecla  del gancho durante 2 segundos o la tecla  del control remoto. El display mostrará "PA 80" (80% de carga), 1,5 segundos después, el display mostrará "off" y el gancho se apagará.

### 5.3 TARA Y PUESTA A CERO

Para realizar una tara coloque el peso a tarar en el gancho, una vez tenga el peso estable pulse la tecla  o la tecla  del mando a distancia y el peso quedara tarado en la memoria del gancho. Si en el gancho no tenemos nada el peso debería ser cero, si nos muestra algún peso estando vacía utilizaremos la opción ZERO, de esta manera volverá a cero pulsando el botón  del gancho.

### 5.4 FUNCIÓN DE ACUMULACIÓN DE PESADAS

Cuando la lectura del display esté estable y con un peso por encima de 20 divisiones pulsar la tecla  del control remoto para acumular la pesada efectuada y así consecutivamente pulsando la tecla  a cada pesada iremos visualizando el número de acumulaciones ("n32" ejemplo) transcurridos 2 segundos el gancho vuelve al modo normal de pesaje. Para visualizar la última pesada así como el ultimo total presione la tecla  en cualquier momento.

Para cancelar la función de acumulación y borrado de las pesadas, pulsar la tecla  del control remoto para volver al modo normal de pesaje.

### 5.5 FUNCIÓN HOLD

1. Pulsar la tecla  del control remoto, la lectura del display quedará fijada durante 30 segundos.
2. Pulsar de nuevo la tecla  del control remoto, la función Hold se desactiva y entra al modo normal de pesaje.

### 5.6 AHORRO DE ENERGÍA

Si la báscula permanece a cero e inactiva durante un minuto, la pantalla se pondrá en blanco en función de ahorro de batería (solo un punto circulante aparecerá en la parte inferior de la pantalla). Tan pronto como el gancho se vuelva a activar o se presione una tecla, la pantalla volverá a mostrar el valor de carga actual.

## 5.7 SELECCIÓN DEL CANAL REMOTO

1. Con el gancho apagado, pulsar las teclas  y la tecla  al mismo tiempo
2. La pantalla mostrará: "Dsp 1". (Función no disponible)
3. Pulsar la tecla  para pasar al siguiente parámetro.  
Ahora la pantalla mostrara "CHX" ("X" que representa el canal actual 0-7)
4. Presione  para seleccionar un canal i presione  para ir al siguiente y último ajuste.  
La pantalla mostrará "Ft0". (Configuración del comando).
5. Mantener en "". Presionar  para volver el modo de pesaje y reiniciar el aparato.

**Nota:** El canal ya viene configurado con el mando correspondiente a cada gancho. Solo configurar cuando se cambie de mando

## 6. CALIBRACIÓN

1. Encender el gancho y pulsar la tecla  el control remoto inmediatamente hasta visualizar "CAL SP".  
\* en la versión 8.3 y posteriores, presione  desde el control remoto en lugar de .
- En la versión 8.3 y posteriores, encienda la báscula de grúa y presione la tecla "D" en el control remoto hasta que se visualice CAL SP.
2. Pulsar la tecla  del control remoto, la pantalla mostrará "CAL00".
3. No colgar ningún objeto en el gancho, pulsar la tecla .
4. La pantalla mostrará "LOAD".
5. Pulsar la tecla  del control remoto para introducir el valor de la pesa de calibración (mantener pulsada la tecla  para incrementar el valor del dígito).
6. Colocar la pesa de calibración y dejar que se estabilice de 4 a 5 segundos.
7. Pulsar la tecla  del control remoto, el display mostrará " ", 2 seconds after the transcurridos 2 segundos el display mostrará el valor de la pesa de calibración, retire la pesa y apague el gancho y vuélvalo a encender.

## 7. CONFIGURACIÓN DE LA DIVISIÓN

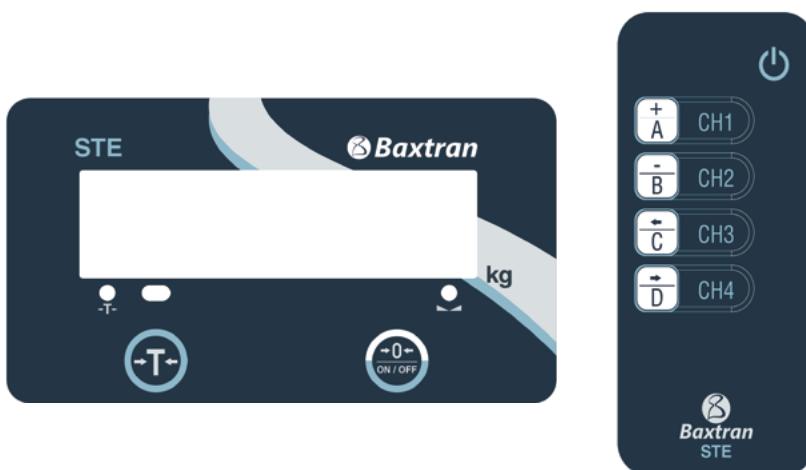
1. Mantener pulsada la tecla  del control remoto hasta visualizar "CAL SP".
2. Pulsar la tecla  del control remoto para visualizar "SET".
3. Pulsar la tecla  del control remoto hasta visualizar "d 2".
4. Utilizar la tecla  del control remoto para cambiar el valor de la división.
5. Pulsar la tecla  del control remoto. El display mostrará "100" capacidad máxima.
6. Pulsar la tecla  del control remoto, el display mostrará "SLT 2".
7. Pulsar la tecla  del control remoto, el display mostrará "res 2" (1 significa los parámetros del seguimiento del cero).
8. Pulsar la tecla  del control remoto, el display visualizará "RUP=0".
9. Pulsar la tecla  del control remoto para volver al modo normal de pesaje.

## 1. DESCRIPTION DU PRODUIT

**STE** est le nouvel appareil de pesage qui, associé au poids, à la cellule de charge et à la puissance, peut être connecté directement au crochet de levage pour obtenir le poids de l'ensemble et non assemblé en même temps. L'affichage a conduit avec luminosité, le nombre d'affichages peut être clairement vu à partir de 25 mètres. Portable et la facilité d'utilisation décrivent l'échelle STE.

Avec une qualité élevée et des prix compétitifs, ce modèle a été largement utilisé dans le textile, la pharmacie, les entrepôts, etc. C'est un appareil de pesage idéal pour la gestion d'une entreprise moderne.

## 2. DESCRIPTION DU PANNEAU



### Fonction des touches de crochet

	Activer / Désactiver le chrochet
	Tarer / Enterer la tare

Les chiffres suivants apparaissent sous l'écran :

	Indicateur de stabilité.
	Indicateur de tare.
<b>Kg / g</b>	Unité de poids.

Visionneuse avec éclairage intense de 8 sections. Grande visibilité du spectateur dans différentes conditions.

Le voyant situé à l'extrême droite . S'allume quand Le poids est stable

Le voyant situé à l'extrémité gauche s'allume lorsque nous effectuons une tare.

Les deux voyants intermédiaires sont des voyants d'unité.

Mode économie d'énergie: si l'est connectée mais que le crochet n'a pas de poids pendant plus d'une minute, l'écran passe automatiquement en "mode économie d'énergie" avec des points lumineux qui circulent à l'écran de droite à gauche.

### 3. CONDITIONS REQUISES POUR UNE INSTALLATION OPTIMALE

Pour une utilisation optimale et de meilleurs résultats, nous recommandons d'utiliser et installer le crochet en suivant les instructions suivantes  
Ne pas surcharger le crochet peseur, cela pourrait endommager le capteur de pesée et annuler la garantie..

- Ne pas laisser d'objets prendre pendant une trop longue durée. Cela pourrait diminuer la précision du crochet peseur et réduire la durée du capteur de pesée.
- Avant chaque utilisation, il est important de vérifier l'état de la chaîne et du crochet. Vérifier régulièrement les clips, boulons et vis..
- Vérifier fréquemment la batterie. Lorsque le crochet est sans batterie, recharger la batterie en utilisant le chargeur fourni.
- Ne pas utiliser le crochet peseur en cas d'orage ou de pluie.
- Ne pas exposer le crochet peseur à des atmosphères avec des gaz corrosifs.
- Installer le crochet dans un endroit sec et bien aéré, ne pas placer directement sur le sol.
- Ne pas tenter de réparer le crochet, contacter votre fournisseur.

Model	Capacité	Division (E)
STE 100	100 kg	20 g
STE 300	300 kg	50 g
STE 500	500 kg	100 g
STE 1000	1000 kg	200 g
Precision	Class III	
Rang de Tare	100% Capacité maximale	
Temps de stabilisation	10 `s	
Indication de surcharge	Max +9e	
Valeur Max de surcharge	125% Capacité maximale	
Alimentation	Batterie rechargeable 6V/1.4AH	
Display	Super lumière LED hauteur 20mm	
Distance pour contrôle de la commande	≤ 20m	

### 4. FONCTION DES TOUCHES DE LA COMMANDE A DISTANCE

(Avant d'utiliser la commande, retirez le plastique qui protège la batterie)

KEY	FUNCTION
	Totalisé / Confirm
	Tare / zéro
	Accumulation
	Hold
	Off

## 5. UTILISATION DU CROCHET

### 5.1 ALLUMER LE CROCHET

Appuyer sur la touche  le crochet réalisera une auto- vérification, en même temps que l'initialisation du zéro. Ensuite, l'écran affichera la charge “PA85” (85%) et en fin le crochet peseur entrera dans le mode de pesage.

### 5.2 ETEINDRE LE CROCHET PESEUR

Appuyer sur la touche  pendant 2 secondes ou sur le touche  de la commande, l'écran affichera “PA 80” (80% de charge), 1.5 secondes après, l'écran affichera “off” et le crochet s'éteindra.

### 5.3 TARA Y PUESTA A CERO

Pour effectuer une tare, placez le poids à tarer sur le crochet. Une fois que vous avez obtenu le poids stable, appuyez sur la touche  ou sur la touche  de la télécommande pour peser le poids dans la mémoire de le crochet. Si dans le crochet nous n'avons rien, le poids doit être égal à zéro, s'il indique qu'un poids est vide, nous utiliserons l'option  De cette manière, il reviendra à zéro en appuyant sur le bouton ZERO de le crochet.

### 5.4 FONCTION D'ACCUMULATION DE PESÉES

Lorsque la lecture de l'écran est stable et que le poids dépasse 20 divisions, appuyez sur la touche  de la télécommande pour accumuler le pesage effectué. En appuyant successivement sur la touche  de chaque le crochet, vous visualiserez le nombre d'accumulations (exemple “n32”), après 2 secondes, le crochet revient au mode de pesée normal. Pour afficher la dernière pesée ainsi que le dernier total, appuyer sur la touche  à tout moment.

Pour annuler la fonction d'accumulation de poids, appuyez sur la touche  de la télécommande pour revenir au mode de pesage normal

### 5.5 FONCTION HOLD

1. Appuyer sur la touche  de la commande à distance, la lecture de l'écran restera fixe pendant 30 secondes.
2. Appuyer à nouveau sur la touche  de la commande à distance, la fonction Hold de désactivera et permettra l'accès au mode de pesée normal.

### 5.6 ON / OFF SAVE POWER

Si le crochet reste à zéro et inactive pendant une minute, l'écran devient blanc en fonction de l'économie de batterie (un seul point de circulation apparaît en bas de l'écran). Dès que le est réactivée ou qu'une touche est enfoncee, l'écran affiche à nouveau la valeur de charge actuelle.

### 5.7 SÉLECTION DE CANAL À DISTANCE

1. Avec le crochet décroché, appuyez sur les touches  et la clé  en même temps
2. L'écran montrera: “Dsp 1”. (Fonction non disponible)
3. Appuyez sur la touche  pour aller au paramètre suivant.

Maintenant, l'écran montrera “CHX” (“X” qui représente le canal actue “0-7”)

4. Appuyez  sur pour sélectionner une chaîne et appuyez  sur pour passer au paramètre suivant.

L'écran montrera "Ft0". Paramètres de commande

5. Gardez à "0". Pressez  pour revenir en mode de pesée et redémarrer l'appareil..

**Remarque: Le canal est déjà configuré avec le contrôle correspondant pour chaque hook. Seulement configurer quand vous changez de commande**

## 6. CALIBRATION

1. Allumer le crochet peseur et appuyer sur la touche  de la commande à distance jusqu'à ce que le message "CAL SP". apparaisse.

\* sur la version 8.3 et ultérieure, appuyez sur D  sur la télécommande au lieu de .

2. Appuyer sur la touche  de la commande à distance. et l'écran affichera "CAL00".

3. Ne surtout pas accrocher d'objet sur le crochet, appuyer sur la touche .

4. Lorsque l'écran affichera "LORI". Appuyer sur la touche  de la commande à distance. L'écran affichera "-----" et tout de suite après "LORI".

5. Appuyer sur la touche  de la commande à distance pour introduire la valeur du poids de (maintenir la touche  appuyée pour augmenter la valeur du numéro).

6. Placer le poids de la calibration et attendre que la valeur du poids se stabilise pendant 4 à 5 secondes

7. Appuyer sur la touche  de la commande à distance, l'écran affichera " ". Ensuite, au-delà de 2 secondes l'écran affichera la valeur du poids de calibration.

8. Enlever le poids et éteindre le crochet.

## 7. CONFIGURATION DE LA DIVISION

1. Maintenir la touche  de la commande à distance appuyée jusqu'à ce que le message "CAL SP".

2. Appuyer sur la touche  de la commande à distance jusqu'à ce que le message "SET" apparaisse.

3. Appuyer sur la touche  de la commande à distance jusqu'à ce que le message "d 2" apparaisse.

4. Utiliser la touche  de la commande à distance pour changer la valeur de la division.

5. Appuyer sur la touche  de la commande pour confirmer. L'écran affichera "100" capacité maximale.

6. Appuyer sur la touche  de la commande, l'écran affichera le message "fLT 2".

7. Appuyer sur la touche  de la commande à distance, l'écran affichera le message "rng 2" (1 correspond aux paramètres du suivi du Zéro).

8. Appuyer sur la touche  de la commande à distance, l'écran affichera le message "AUPf0".

9. Appuyer sur la touche  de la commande à distance pour revenir au mode de pesée nor.

## 1. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

STE é o novo dispositivo de pesagem que, combinado com peso, célula de carga e potência, pode ser conectado diretamente ao gancho de elevação para obter o peso do conjunto e sem conjunto ao mesmo tempo. O ecrã tem LEDs brilhantes, o número de ecrãs pode ser visto claramente a partir de 25 metros. Estrutura portátil e de fácil funcionamento descrevem a balança STE.

Com alta qualidade e preços competitivos, este modelo tem sido amplamente utilizado no setor têxtil, farmacêutico, armazéns, etc. É um dispositivo de pesagem ideal para a gestão de uma empresa moderna.

## 2. DESCRIÇÃO DO PAINEL



Funções das teclas



Ligar/desligar o gancho i Colocação a zero



Tarar/Destarar

Os seguintes dígitos aparecem na parte inferior do ecrã:



Indicador de estabilidade.



Indicador de tara.



Unidade de peso

- Visualizador com iluminação intensa de 8 secções. Grande visibilidade do visor em diferentes condições.
- A luz indicadora na extremidade direita acende quando o peso está estável.
- A luz indicadora da extremidade esquerda acende quando executamos uma tara.
- As duas luzes indicadoras intermédias são luzes unitárias.
- Modo de poupança de energia: Se a balança estiver ligada mas não houver peso na balança durante mais de um minuto, o ecrã entra automaticamente no “modo de poupança de energia” com pontos brilhantes a circularem no ecrã da direita para a esquerda.

### 3. REQUISITOS PARA UMA INSTALAÇÃO ÓTIMA

Para obter o máximo desempenho e melhores resultados, recomendamos usar e instalar o gancho de acordo com os seguintes requisitos:

- Não sobrecarregue o ganho de pesagem, isso pode danificar a célula de carga e anular a garantia.
- Não deixe objetos pendurados por muito tempo, isso pode diminuir a precisão do ganho e encurtar a vida útil da célula de carga.
- Antes de usar, verifique a corrente e o ganho. Verifique regularmente os cliques, pinos e parafusos.
- Verificar frequentemente a carga da bateria. Quando o ganho ficar sem energia, carregue a bateria com o alimentador/carregador incluído.
- Não utilize o ganho de pesagem em caso de tempestades ou chuva.
- Não sujeitar a atmosferas gasosas corrosivas.
- Instale o ganho em local seco e bem ventilado, não o posicione diretamente no chão.
- Não tente reparar o ganho, contacte o seu fornecedor.

Modelo	Capacidade	Divisão (E)
STE 100	100 kg	20 g
STE 300	300 kg	50 g
STE 500	500 kg	100 g
STE 1000	1000 kg	200 g
Precisão	Classe III	
Faixa da tara	100% capacidade máxima	
Tempo de estabilização	10	
Aviso de sobrecarga	Máx +9e	
Valor máximo de sobrecarga	125% capacidade máxima	
Alimentação	Bateria recarregável 6V/1.4AH	
Display	LED, altura 20 mm	
Faixa do telecomando ou controlo remoto	≤ 20m	

### 4. FUNÇÕES DAS TECLAS DO CONTROLO REMOTO

(Antes de utilizar o telecomando ou controlo remoto, retire o plástico que protege a pilha)

KEY	FUNÇÃO
	Totalizar / Confirmar
	Tara / Zero
	Acumulação
	Hold
	Apagado

## 5. UTILIZAÇÃO DA BALANÇA

### 5.1 LIGAR A BALANÇA

Pressionando a tecla  o gancho realizará uma auto-verificação, ao mesmo tempo que a inicialização do zero, o display mostrará a carga da bateria "PA 85" (85%) e finalmente o gancho entrará no modo de pesagem.

### 5.2 APAGAR A BALANÇA

Prima a tecla  de gancho durante 2 segundos ou a tecla do controlo remoto  . O display exibirá "PA 80" (80% de carga), 1,5 segundos depois, o display exibirá "off" e o gancho será desligado.

### 5.3 TARA E COLOCAÇÃO A ZERO

Para realizar uma tara, coloque o peso a ser tarado no gancho, quando o peso estiver estável, pressione a tecla  ou a tecla  do controle remoto e o peso será tarado na memória do gancho. Se no ganho não tivermos nada o peso deve ser zero, se nos mostrar algum peso estando vazio usaremos a opção ZERO, desta forma retornará a zero pressionando o botão  do ganho.

### 5.4 FUNÇÃO DE ACUMULAÇÃO DE PESAGENS

Quando a leitura do display estiver estável e com um peso acima de 20 divisões, pressione a tecla  do controle remoto para acumular o peso realizado e assim, pressionando a tecla  para cada pesagem, será mostrado o número de acumulações (exemplo "n32") após 2 segundos o ganho volta ao modo de pesagem normal. Para visualizar o último peso e o último total, pressione a tecla  a qualquer momento.

Para cancelar a função de acumulação de pesagens, carregue na tecla  do telecomando ou controlo remoto para voltar ao modo de pesagem normal

### 5.5 FUNÇÃO HOLD

1 Prima a tecla  do controlo remoto, a leitura do visor será fixada durante 30 segundos.

Pressione novamente a tecla  do controlo remoto, a função Hold (Manter) é desativada e entra no modo de pesagem normal.

### 5.6 POUPANÇA DE ENERGIA

Se a balança permanecer em zero e inativa durante um minuto, o ecrã ficará em branco dependendo da poupança de bateria (aparecerá apenas um ponto circulante na parte inferior do ecrã). Assim que o ganho for ativado novamente ou uma tecla for pressionada, o display voltará a mostrar o valor da carga atual.

### 5.7 SELEÇÃO DE CANAIS REMOTOS

1. Com o ganho desligado, prima as teclas  e a tecla  ao mesmo tempo
2. O ecrã mostrará "Dsp 1". (Função não disponível)
3. Premir a tecla  para aceder ao seguinte parâmetro.

Agora o display mostrará "CHX" ("X" representando o canal atual 0-7)

4. Pressione  para selecionar um canal e pressione  para ir para seguinte e última configuração.

O ecrã mostrará "Ft0". (Configuração do comando).

5. Manter em "0". Pressione  para voltar ao modo de pesagem e reinicie o dispositivo.

**Nota: O canal já está configurado com o comando correspondente para cada gancho. Configurar apenas quando se mudar de comando**

## 6. CALIBRAÇÃO

1. Ligue o gancho e prima a tecla  o controlo remoto imediatamente até visualizar "CAL SP".

\* na versão 8.3 e posterior, pressione  no controle remoto em vez de .

2. Prima a tecla  do controlo remoto, o ecrã mostrará "CAL DO".

3. Não pendure nenhum objecto no gancho, prima a tecla .

4. O ecrã irá mostrará "LOAD".

5. Prima a tecla  do controlo remoto ou telecomando para introduzir o valor do peso de calibração (mantenha  premida a tecla para aumentar o valor do dígito).

6. Coloque o peso de calibração e deixe estabilizar durante 4 a 5 segundos.

7. Pressione a tecla  do controlo remoto, o display exibirá " ", 2 segundos depois dos 2 segundos o display mostrará o valor do peso de calibração, remova o peso, desligue o gancho e ligue-o novamente.

## 7. CONFIGURAÇÃO DA DIVISÃO

1. Mantenha a tecla do controle remoto pressionada  até que "CAL SP" possa ser visualizado.

2. Prima a tecla  do controlo remoto para visualizar "SET".

3. Prima a tecla  do controlo remoto até visualizar "d 2".

4. Usar a tecla  do controlo remoto ou telecomando para alterar o valor da divisão.

5. Prima a tecla  do telecomando ou controlo remoto. O display mostrará "100" capacidade máxima

6. Prima a tecla  do telecomando ou controlo remoto. O display mostrará "fLT 2".

7. Pressione a tecla  do controle remoto, o display exibirá "rng 2" (1 significa os parâmetros de seguimento do zero).

8. Prima a tecla  do telecomando ou controlo remoto. O display mostrará "AUPf0".

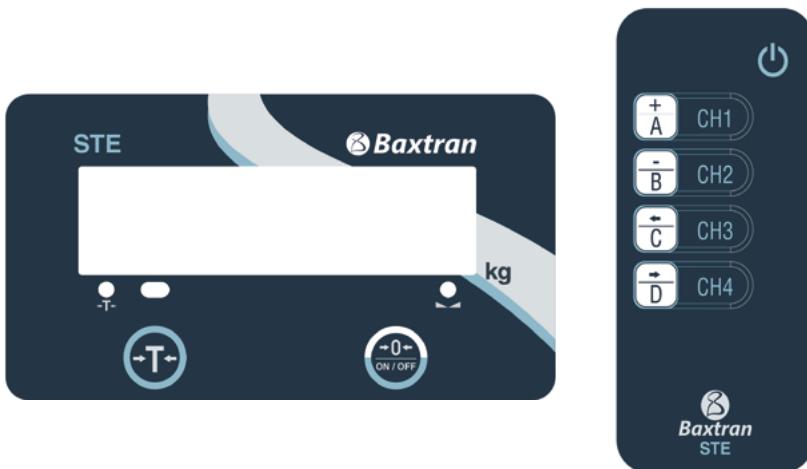
9. Prima a tecla  do controlo remoto para voltar ao modo de pesagem normal.

## 1. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

STE è il nuovo dispositivo di pesatura che, assieme al peso, la cella di carico e la potenza, può essere collegato direttamente al gancio di sollevamento per ottenere contemporaneamente il peso dell'assemblato e non assemblato. Il display è dotato di LED luminosi, il numero di visualizzazioni è chiaramente visibile da 25 metri. La bilancia STE è caratterizzata da una struttura portatile e un funzionamento facile.

Con alta qualità e prezzi competitivi, questo modello è stato ampiamente utilizzato nel settore tessile, farmaceutico, magazzini, ecc. È un dispositivo di pesatura ideale per la gestione di un'azienda moderna.

## 2. DESCRIZIONE DEL PANNELLO



### Funzioni dei tasti

	Accensione/Spegnimento del gancio e Azzeramento
	Tarare/Starare

Sotto il display appare quanto segue:

	Indicatore di stabilità.
	Indicatore di tara.
<b>Kg / g</b>	Unità di peso

- Visualizzatore con illuminazione intensa di 8 sezioni. Grande visibilità dell'indicatore in diverse condizioni.
- L'indicatore luminoso all'estrema destra si accende quando il peso è stabile.
- L'indicatore luminoso all'estrema sinistra si illumina quando si effettua una tara.
- I due indicatori luminosi intermedi sono indicatori unitari.
- Modalità di risparmio energetico: Se la bilancia è collegata ma non c'è peso sulla bilancia per più di un minuto, il display entra automaticamente in "modalità di risparmio energetico" con punti luminosi che attraversano il display da destra a sinistra.

### 3. REQUISITI PER UN'INSTALLAZIONE OTTIMALE

Per ottenere le massime prestazioni e i migliori risultati, si consiglia di utilizzare e installare il gancio secondo i seguenti requisiti:

- Non sovraccaricare il gancio pesatore, ciò potrebbe danneggiare la cella di carico e annullare la garanzia.
- Non lasciare gli oggetti appesi per lungo tempo, ciò potrebbe diminuire la precisione del gancio e ridurre la durata della cella di carico.
- Prima dell'uso, controllare la catena e il gancio. Controllare regolarmente clip, perni e viti.
- Controllare frequentemente la carica della batteria. Quando il gancio si scarica, caricare la batteria con l'alimentatore/caricabatterie in dotazione.
- Non utilizzare il gancio pesatore in caso di temporali o pioggia.
- Non esporre ad atmosfere con gas corrosivi.
- Installare il gancio in un luogo asciutto e ben ventilato, non appoggiarlo direttamente a terra.
- Non tentare di riparare il gancio, contattare il fornitore.

Modello	Portata	Divisione (E)
STE 100	100 kg	20 g
STE 300	300 kg	50 g
STE 500	500 kg	100 g
STE 1000	1000 kg	200 g
Precisione	Classe III	
Livello di tara	Capacità massima del 100%	
Tempo di stabilizzazione	10 s	
Avviso di sovraccarico	Max +9e	
Valore massimo di sovraccarico	Capacità massima del 125%	
Alimentazione	Batteria ricaricabile 6V/1.4Ah	
Display	LED, altezza 20 mm	
Livello del telecomando	≤ 20m	

### 4. FUNZIONE DEI TASTI DEL TELECOMANDO

(Prima di utilizzare il telecomando, rimuovere la plastica che protegge la batteria)

KEY	FUNCTION
 A	Totalizzare/Confermare
 B	Tara/Azzeramento
 C	Accumulo
 D	Hold
	Spento

## 5. USO DELLA BILANCIA

### 5.1 ACCENSIONE DELLA BILANCIA



Premendo il tasto il gancio eseguirà un'autoverifica, allo stesso tempo l'azzeramento, il display mostrerà la carica della batteria "PA 85" (85%) ed infine il gancio entrerà in modalità di pesatura.

### 5.2 SPEGNIMENTO DELLA BILANCIA



Premere il tasto del gancio per 2 secondi o il tasto del telecomando. Il display mostrerà "PA 80" (80% di carica), 1,5 secondi dopo, il display mostrerà "off" e il gancio si spegnerà.

### 5.3 TARA E AZZERAMENTO



Per eseguire una tara, posizionare il peso da tarare sul gancio, una volta che il peso è stabile, premere il tasto del telecomando e il peso verrà tarato nella memoria del gancio. Se il gancio è vuoto il peso dovrebbe corrispondere a zero, al contrario, se viene visualizzato un peso, è necessario utilizzare l'opzione AZZERAMENTO, in questo modo tornerà a zero premendo il pulsante del gancio.

### 5.4 FUNZIONE DI ACCUMULO PESATURE



Quando la lettura del display è stabile e con un peso superiore a 20 divisioni, premere il tasto del telecomando per accumulare il peso effettuato e quindi premendo il tasto ad ogni pesatura si visualizzerà il numero di accumuli (esempio "n32") dopo 2 secondi il gancio ritorna alla modalità di pesatura normale. Per visualizzare l'ultimo peso e l'ultimo totale, premere il tasto in qualsiasi momento.



Per annullare la funzione di accumulo e cancellazione delle pesature, premere il tasto del telecomando per tornare alla modalità di pesatura normale.

### 5.5 FUNZIONE HOLD



1. Premere il tasto del telecomando, la lettura del display sarà fissa per 30 secondi.



2. Premere nuovamente il tasto del telecomando, la funzione Hold è disattivata ed entra nella modalità di pesatura normale.

### 5.6 RISPARMIO ENERGETICO

Se la bilancia rimane a zero e inattiva per un minuto, il display si spegnerà entrando in funzione di risparmio energetico (solo un punto circolante apparirà nella parte inferiore del display). Non appena il gancio viene riattivato o viene premuto un tasto, il display tornerà a visualizzare il valore di carico attuale.

### 5.7 SELEZIONE DEL CANALE REMOTO



1. Con il gancio spento, premere contemporaneamente i tasti e il tasto

2. Lo schermo mostrerà: "Dsp 1". (Funzione non disponibile)

3. Per accedere al parametro successivo, premere il tasto .

Ora il display mostrerà "CHX" ("X" che rappresenta il canale corrente 0-7)



4. Premere per selezionare un canale e premere per passare alla successiva ed ultima regolazione.

Lo schermo mostrerà "Ft0". (Configurazione dei comandi).



5. Mantenere su "0". Premere per tornare alla modalità di pesatura e riavviare il dispositivo.

**Nota: Il canale è già configurato con il comando corrispondente per ogni gancio. Configurare solo quando si cambia comando**

## 6. CALIBRAZIONE

- Accendere il gancio e premere immediatamente il tasto  del telecomando fino a che non compare "*CAL SP*".

\*nella versiones 8.3 e successive, premi  sul telecomando invece di 

- Premere il tasto  del telecomando, il display mostrerà "*CAL 00*".

- Non appendere alcun oggetto al gancio, premere il tasto .

- Lo schermo mostrerà "*LORD*".

- Premere il tasto  del telecomando per inserire il valore del peso di taratura (tenere premuto il tasto  per aumentare il valore della cifra).

- Posizionare il peso di calibrazione e lasciarlo stabilizzare per 4-5 secondi.

- Premere il tasto  del telecomando, il display mostrerà "  ", dopo 2 secondi il display mostrerà il valore del peso di taratura, togliere il peso, spegnere il gancio e riaccenderlo.

## 7. CONFIGURAZIONE DELLA DIVISIONE

- Tenere premuto il tasto del telecomando  finché non viene visualizzato "*CAL SP*".

- Premere il tasto  del telecomando per visualizzare "*SET*".

- Premere il tasto  del telecomando finché non viene visualizzato "*d 2*".

- Utilizzare il tasto  del telecomando per modificare il valore di divisione.

- Premere il tasto  del telecomando. Il display mostrerà la capacità massima "*100*".

- Premere il tasto  del telecomando, il display mostrerà "*PLT 2*".

- Premere il tasto  del telecomando, il display visualizzerà "*res 2*" (1 significa i parametri di inseguimento di zero).

- Premere il tasto  del telecomando, il display mostrerà "*RUP=0*".

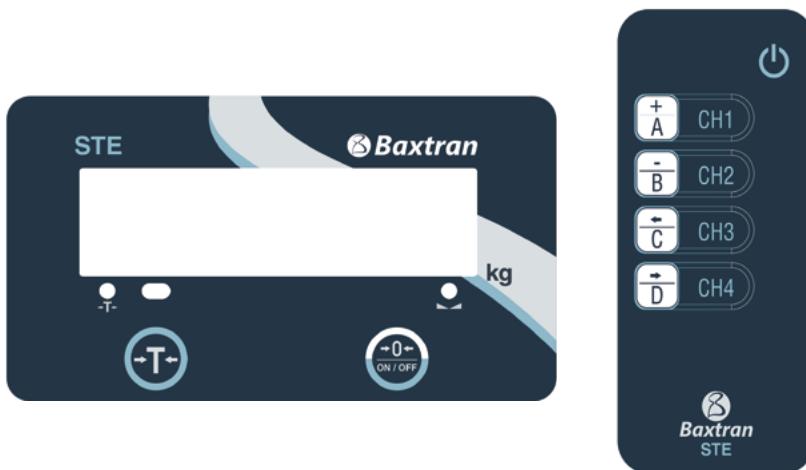
- Premere il tasto  del telecomando per tornare alla modalità di pesatura normale.

## 1. PRODUKTBESCHREIBUNG

**STE** ist die neue Wägevorrichtung, die Gewicht, Wägezelle und Leistung kombiniert und direkt mit dem Haken verbunden werden kann, um das Gewicht zu ermitteln, ohne notwendige Montage. Das Display verfügt über helle LEDs, die Anzahl der Anzeigen ist aus 25 Metern Entfernung gut sichtbar. Tragbare Konstruktion und einfache Bedienung zeichnen die STE-Waage aus.

Mit hoher Qualität und wettbewerbsfähigen Preisen ist dieses Modell in den Bereichen Textil, Pharmazie, Lager usw. weit verbreitet. Es handelt sich um die ideale Waage für die Führung eines modernen Unternehmens.

## 2. BESCHREIBUNG DES BEDIENELEMENTS



### TASTENFUNKTIONEN



Ein- und Ausschalten des Hakens und Nullstellung



Tarieren/Tarierung aufheben

Unterhalb des Bildschirms erscheinen die folgenden Elemente:



Stabilitätsanzeige.



Tara-Anzeige.



Gewichtseinheit.

- Anzeige mit intensiver Beleuchtung von 8 Bereichen. Hervorragende Sichtbarkeit der Anzeige unter verschiedenen Bedingungen.
- Die Kontrollleuchte ganz rechts  leuchtet auf, wenn das Gewicht stabil ist.
- Die Kontrollleuchte ganz links  leuchtet auf, wenn Sie eine Tara durchführen.
- Die beiden Leuchten dazwischen sind einheitliche Leuchten.
- Energiesparmodus: Wenn die Waage angeschlossen ist aber länger als eine Minute kein Gewicht anhängt, wechselt die Anzeige automatisch in den "Energiesparmodus", mit Leuchtpunkten, die von rechts nach links durch die Anzeige fließen.

### 3. VORAUSSETZUNGEN FÜR EINE OPTIMALE INSTALLATION

Für maximale Leistung und beste Ergebnisse empfehlen wir, den Haken gemäß den folgenden Anforderungen zu verwenden und zu installieren:

- Überlasten Sie den Wägehaken nicht, da dies die Wägezelle beschädigen und die Garantie erlöschen könnte.
- Lassen Sie keine Gegenstände für längere Zeit hängen, da dies die Genauigkeit des Hakens beeinträchtigen und die Lebensdauer der Wägezelle verkürzen könnte.
- Überprüfen Sie vor Gebrauch die Kette und den Haken. Überprüfen Sie regelmäßig Clips, Stifte und Schrauben.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Ladezustand des Akkus. Wenn der Haken keine Energie mehr hat, laden Sie den Akku mit dem mitgelieferten Ladegerät auf.
- Verwenden Sie den Wägehaken nicht bei Sturm oder Regen.
- Nicht in Umgebungen mit korrosiven Gasen einsetzen.
- Installieren Sie den Haken an einem trockenen und gut belüfteten Ort, legen Sie ihn nicht direkt auf den Boden.
- Versuchen Sie nicht den Haken zu reparieren, sondern wenden Sie sich an Ihren Lieferanten.

Modell	Tragfähigkeit	Unterteilung (E)
STE 100	100 kg	20 g
STE 300	300 kg	50 g
STE 500	500 kg	100 g
STE 1000	1.000 kg	200 g
Präzision	Klasse III	
Tara-Bereich	100 % maximale Kapazität	
Stabilisierungszeit	10 s	
Überlastwarnung	Max +9e	
Maximaler Überlastwert	125 % maximale Kapazität	
Stromversorgung	Wiederaufladbarer Akku 6 V/1,4 Ah	
Display	LED, Höhe 20 mm	
Reichweite der Fernbedienung	≤ 20m	

### 4. FUNKTION DER FERNBEDIENUNGSTASTEN

(Entfernen Sie vor der Verwendung der Fernbedienung den Kunststoff, der die Batterie schützt)

SCHLÜSSEL	FUNKTIONEN
	Summieren / Bestätigen
	Tara / Nullpunkt
	Kumulation
	Hold
	Ausschalten

## 5. ANWENDUNG DER WAAGE

### 5.1 DIE WAAGE EINSCHALTEN

Durch Drücken der Taste  führt der Haken einen Selbsttest und gleichzeitig die Nullinitialisierung durch. Die Anzeige zeigt die Batterieladung "PA 85" (85 %) an und anschließend geht der Haken in den Wägemodus über.

### 5.2 DIE WAAGE AUSSCHALTEN

Drücken Sie die Taste  am Haken für 2 Sekunden oder die Taste  auf der Fernbedienung . Auf der Anzeige erscheint „PA 80“ (80% Last). Nach 1,5 Sekunden erscheint auf der Anzeige „off“ und der Haken schaltet sich aus.

### 5.3 TARA UND NULLSTELLUNG

Um eine Tara durchzuführen, hängen Sie das zu tarierende Gewicht an den Haken. Sobald das Gewicht stabil ist, drücken Sie die Taste  oder die Taste  auf der Fernbedienung und das Gewicht wird im Speicher des Hakens tariert. Wenn kein Gewicht am Haken hängt, sollte das Gewicht Null sein. Wenn ein Leergewicht angezeigt wird, verwenden Sie die Option ZERO. Durch Drücken der Taste  kehrt der Haken zu Null zurück.

### 5.4 FUNKTION DER WÄGEKUMULATION

Wenn der Messwert der Anzeige stabil ist und ein Gewicht über 20 Teilungen hat, drücken Sie die Taste  auf der Fernbedienung, um die durchgeführte Wägung zu akkumulieren. So wird durch Drücken der Taste  bei jeder Wägung die Anzahl der Akkumulationen (Beispiel „n32“) angezeigt. Nach 2 Sekunden kehrt der Haken dann in den normalen Wägemodus zurück. Um das letzte Gewicht sowie die letzte Summe anzuzeigen, drücken Sie die Taste  . Dies ist jederzeit möglich.

Um die Wägekumulations- und Löschfunktion abzubrechen, drücken Sie die Taste  auf der Fernbedienung, um in den normalen Wägemodus zurückzukehren.

### 5.5 HOLD-FUNKTION

1. Drücken Sie die Taste  auf der Fernbedienung. Der Anzeigewert wird für 30 Sekunden fixiert.
2. Drücken Sie erneut die Taste  auf der Fernbedienung. Die Hold-Funktion ist deaktiviert und der Wägehaken wechselt in den normalen Wägemodus.

### 5.6. ENERGIE SPAREN

Bleibt die Waage eine Minute lang auf Null und ist sie inaktiv, erlischt die Anzeige im Batteriesparmodus (unten auf der Anzeige erscheint nur ein umlaufender Punkt). Sobald der Haken wieder aktiviert wird oder eine Taste gedrückt wird, kehrt die Anzeige zurück und zeigt den aktuellen Lastwert an.

### 5.7 AUSWAHL DES FUNKKANALS

1. Drücken Sie bei ausgeschaltetem Haken die Tasten  und die Taste  gleichzeitig
2. Im Display erscheint: „Dsp 1“ . (Funktion nicht verfügbar)
3. Drücken Sie die Taste  , um zum nächsten Parameter zu gelangen.

Auf der Anzeige erscheint nun „CHX „ ("X „ steht für den aktuellen Kanal 0-7)

4. Drücken Sie die Taste  , um einen Kanal auszuwählen, und drücken Sie  , um zur nächsten und letzten Einstellung zu gelangen.

Im Display erscheint „*FtO*“ . (Befehlskonfiguration).

5. Halten Sie „*D*“ . Drücken Sie  , um in den Wägemodus zurückzukehren und das Gerät neu zu starten.

**Hinweis: Der Kanal ist bereits mit der entsprechenden Steuerung für jeden Haken konfiguriert. Nur konfigurieren, wenn der Befehl geändert werden soll.**

## 6. KALIBRIERUNG

1. Schalten Sie den Haken ein und drücken Sie sofort die Taste  auf der Fernbedienung, bis Sie „*CAL SP*“ sehen.

\* Drücken Sie in Version 8.3 und höher auf der Fernbedienung  anstelle von .

2. Drücken Sie die Taste  auf der Fernbedienung. Es erscheint die Anzeige „*CAL00*“.

3. Keine Gegenstände an den Haken hängen und die Taste  drücken.

4. Im Display erscheint „*L0D*“.

5. Drücken Sie die Taste  auf der Fernbedienung, um den Wert des Kalibriergewichts einzugeben (halten Sie die Taste  gedrückt, um den Wert der Ziffer zu erhöhen).

6. Hängen Sie das Kalibriergewicht an und lassen Sie es 4 bis 5 Sekunden lang stabilisieren.

7. Drücken Sie die Taste  auf der Fernbedienung. Auf der Anzeige erscheint „ „ „ . 2 Sekunden danach zeigt die Anzeige den Wert des Kalibriergewichts an. Entfernen Sie das Gewicht und schalten Sie den Haken aus und wieder ein.

## 7 . KONFIGURATION DER UNTERTEILUNG

1. Halten Sie die Taste  auf der Fernbedienung gedrückt, bis „*CAL SP*“ angezeigt wird.

1.1 Ab Version 8.3 und neuer, starten Sie die Waage und drücken Sie die Taste „*D*“ auf der Fernbedienung, bis *CAL SP* angezeigt wird.

2. Drücken Sie die Taste  auf der Fernbedienung, um „*SET*“ anzuzeigen.

3. Drücken Sie die Taste  auf der Fernbedienung, bis „*d 2*“ angezeigt wird.

4. Verwenden Sie die Taste 

5. Drücken Sie die Taste 

6. Drücken Sie die Taste 

7. Drücken Sie die Taste 

8. Drücken Sie die Taste 

9. Drücken Sie die Taste 31







trade mark property of | marca propiedad de | est une marque de  
marca de propriedade de | marchio di proprietà di | Warenzeichen Proprietät von:

Pol. Empordà Internacional C/ Molló, 3  
17469 VILAMALLA - (Girona) SPAIN  
T. (34) 972 527 212 **GIROPES**)